

JORGE ALVES BARBOSA

“MÚSICA POPULAR PORTUGUESA”

para Coro de 4 vozes mistas

Volume III

Viana do Castelo - 2016

"MÚSICA POPULAR PORTUGUESA - III"

Concluídas há tempos as duas séries anteriores de música coral sobre temas populares portugueses, praticamente abandonei o propósito de continuar a escrever música do mesmo género a fim de me voltar para outras vertentes da produção musical. Por outro lado, contribui também para essa opção o facto de ter deixado de trabalhar com grupos corais fora do âmbito da música sacra. Apenas algumas solicitações me levaram a fazer uma ou outra excepção, sem ter verdadeiramente retomado o fio à meada de uma produção mais ou menos continuada como aconteceu anteriormente. Foi assim que surgiram *"Era ainda pequenina"*, *"Senhora do Norte"* e uma primeira versão a 3 vozes de *"Nossa Senhora faz meia"*. Mais recentemente, um concerto de Natal, em Carvoeiro, Viana do Castelo, com vários coros, em que se pretendeu integrar um grupo de crianças da catequese, originou uma nova versão de *"Pastorinhos do deserto"*, um pouco mais simples que a anterior, tidas em conta as circunstâncias da sua execução.

Volvidos mais de quinze anos sobre a datação das séries anteriores, o facto de ter colaborado num trabalho de pesquisa etnomusicológica relativa aos cantos populares da freguesia de Crasto em Ponte da Barca, tendo escutado alguns exemplos verdadeiramente encantadores, fez reacender a chama e motivar-me para a retomada deste filão da arte musical. Para uma sessão de apresentação pública do primeiro trabalho, realizado e publicado pelo P. Eduardo Jorge Martins Parente, escrevi a versão coral da *Encomendação das Almas* que foi cantada em Ponte da Barca, por um coro local, em diálogo com o coro das cantadeiras responsáveis pela execução que fundamentou as recolhas.

A continuação do mesmo trabalho de pesquisa revelou-me algumas melodias e harmonias, ao estilo dos "ternos", ou também chamados "cantos de lote" minhotos, que logo me despertaram a vontade de fazer algo mais. E assim, quase de uma assentada surgiram seis peças para coro, com a intervenção ocasional de solistas, numa estrutura com maior alcance e um grau de dificuldade eventualmente um pouco mais elevado que o das duas séries anteriores. Juntamente com as harmonizações já feitas antes, por diversas circunstâncias como disse, acabou por ser formar esta III Série de *Música Popular Portuguesa* com a associação das seguintes peças agora elaboradas por ordem de composição: *"Ó Senhora do Alívio"*, *"Senhora das Dores"*, *"São João da*

Ponte", *"Marinheira"*, *"Ferrancho"* e *"Ritinha"*. Já na fase conclusiva do trabalho, deparando-me com a versão a 3vm de *"Nossa Senhora faz meia"*, acabei por realizar uma versão da mesma melodia para 4vm.

Na falta de um critério mais objectivo, será mesmo essa ordem mais ou menos cronológica a hierarquizar o material constitutivo desta Série, o que não impede se se poder escolher uma outra organização, nomeadamente a separação por géneros: canções religiosas, canções de trabalho ou ligadas aos ciclos da vida.

E continuamos fiéis aos mesmos princípios de sempre: ver a música como um serviço à comunidade, respondendo, na maior parte das vezes a pedidos de amigos, de colegas ou dos próprios coros mais do que a uma vontade determinada em fazer música pela música. Não se trata, como vão simpaticamente dizendo alguns, de despertar a musa, mas simplesmente da necessidade de escrever, eventualmente para nos sentirmos vivos...

Jorge Alves Barbosa

ÍNDICE

(nos docs. PDF)

Era ainda pequenina (1996)	5
Nossa Senhora do Norte (1999)	11
Nossa Senhora faz meia, 3vm (2014)	16
Pastorinhos do deserto (2014)	17
Encomendação das Almas (2016)	19
Nossa Senhora faz meia, 4vm (2016)	26
Ó Senhora do Alívio (2016)	29
Senhora das Dores (2016)	34
São João da Ponte (2016)	37
Marinheira (2016)	41
Ferrancho (2016)	46
Ritinha (2016)	51

ERA AINDA PEQUENINA

Harm.: Jorge Alves Barbosa

Animado

Solo

SOPRANOS

1. E - ra a - in - da pe - que - ni - na E - ra a - in - da

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

pe - que - ni - na, A - ca - ba - da de nas - cer A -

TUTTI

ca - ba - da de nas - cer. E - ra a - in - da pe - que - ni - na

E - ra a - in - da pe - que - ni -

E - ra a - in - da pe - que - ni - na, A - ca - ba - da de nas -
 na, E - ra a - in - da - pe - que - ni - na A - ca - ba - da de nas -

Soli

cer, A - ca - ba - da de - nas cer. Ain - da mal a -
 cer, E - ra a - ca - ba - da de - nas - cer, nas - cer.

bri - aos o - lhos, Ain - da mal a - bri - aos o - lhos Já

e - ra pa - ra te ver A - ca - ba - da de nas - cer.

TUTTI

E -

TUTTI

Ain - da mal a - bri - a os o - lhos, Ain - da mal a - bri - a os

Ain - da mal a - bri - a os o - lhos, Ain - da mal a - bri - a os

ra pra te ver! *TUTTI* Ain - da mal a - bri - a os o - lhos,

Ain - da mal a - bri - a os o - lhos, Ain -

o - lhos, Já e - ra pa - ra te ver, A - ca - ba - da

o - lhos, Já e - ra pa - ra te ver, A - ca - ba - da

E - ra pra te ver A - ca - ba -

da mal a - bri - a os o - lhos Já e - ra pa - ra te ver.

Soli

de nas - cer. 2. Quan - do eu já for ve - lhi - nha, Quan -

de nas - cer.

da de nas - cer.

Nas - cer!

do eu já for ve - lhi - nha, A - ca - ba - da de mor - rer,

TUTTI

A - ca - ba - da de mor - rer; Quan - do eu já for ve -

Quan - do eu já for ve -

lhi - nha Quan - do eu já for ve - lhi - nha A - ca - ba - da

lhi - nha, Quan - do eu já for ve - lhi - nha, A - ca - ba - da

Soli

de mor - rer, A - ca - ba - da de mor - rer; O -

de mor - rer, mor - rer, A - ca - ba - da de mor - rer, de mor - rer.

lha bem pa - ra os meus o - lhos, O - lha bem pa - ra os meus o - lhos,

Ain - da são pa - ra te ver, A - ca - ba - da de mor -

TUTTI

rer. O - lha bem pa - ra os meus o - lhos, O - lha bem pa -

TUTTI O - lha bem pa - ra os meus o - lhos, O - lha bem pa -

São pa - ra te ver! *TUTTI* O - lha bem pa - ra os meus o -

O - lha bem pa - ra os meus o -

ra os meus o - lhos, Ain - da são pa - ra te ver. A -

ra os meus o - lhos; Ain - da são pa - ra te ver; A -

lhos, São pa - ra te ver, A -

lhos, O - lha bem pa - ra os meus o - lhos, Ain - da são pa - ra te ver,

ca - ba - da de mor - rer.

ca - ba - da de mor - rer. *TUTTI*

ca - ba - do de mor - rer! 3. E - ra a - in - da pe - que - ni - na,

TUTTI

First system of the musical score. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves (Right and Left). The lyrics are: "E - ra a - in - da pe - que - ni - na, TUTTI E - ra a - in - da pe - que -". The piano part provides harmonic support with chords and moving lines.

Second system of the musical score. The lyrics continue: "ni - na, ni - na, A - ca - ba - da de nas - cer A -". The vocal staves show the progression of the melody, while the piano accompaniment includes a prominent bass line in the left hand.

Third system of the musical score. The lyrics conclude the phrase: "E - ra a - in - da pe - que - ni - na! ca - ba - da de nas - cer; E - ra pe - que - ni - na! de nas - cer, E - ra a - in - da pe - que - ni - na. cer!". The system ends with a double bar line. The piano part features a sustained bass line throughout.

SENHORA DO NORTE

(Canto de Romeiros - Deão, V. Castelo)

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

mf Se -

mf Se - nho - ra do Nor - te qu'es - tais no al - tar, Se -

nho - ra do Nor - te qu'es - tais no al - tar,

nho - ra do Nor - te qu'es - tais no al - tar, A - bri - nos as

mf Se - nho - ra do Nor - te qu'es - tais no al - tar,

mf Se - nho - ra do Nor - te es - tais no al - tar,

A - bri - nos as por - tas, que -

por - tas, que - re - mos en - trar. A - bri - nos as por - tas, que -

A - bri - nos as por -

A - bri - nos as

re - mos en - trar!

re - mos en - trar. Se - nho - ra do Nor - te de bom co - ra -

tas que nós que - re - mos en - trar!

por - tas, que - re - mos en - trar!

Se - nho - ra do Nor - te de bom co - ra - ção

cão, Se - nho - ra do Nor - te de bom co - ra - ção,

Se - nho - ra do Nor - te de bom co - ra -

Se - nho - ra do Nor - te, bom co - ra -

Li - vras - tes Ma - ri - a de u - m'a - fli - ção

Li - ção, Li - ção,

Li - ção,

Li - ção,

vras - tes Ma - ri - a de u - m'a - fli - ção!
 vras - tes Ma - ri - a de u - m'a - fli - ção! De u - m'a - fli -
 vras - tes Ma - ri - a li - vras - tes du - m'a - fli - ção!
 Li - vras - tes Ma - ri - a de u - m'a - fli - ção!

De u - m'a - fli - ção que tan - to so -
 ção que tan - to so - freu, De u - m'a - fli - ção, que tan - to so -
 De u - m'a - fli - ção que tan -
 De u - m'a - fli - ção

freu, Se -
 freu Se - nho - ra do Nor - te foi quem lhe va - leu. Se -
 to - so - freu, Se -
 qu'e - la so - freu,

nho - ra do Nor - te foi quem lhe va - leu. Se - nho - ra do
 nho - ra do Nor - te foi quem lhe va - leu. Se - nho - ra do
 nho - ra do Nor - te foi e - la quem lhe va - leu. Se -
 Se - nho - ra do Nor - te foi quem va - leu. Se -

Nor - te, o nos - so pe - di - do, Por vos - sa von - ta - de no
 Nor - te, o nos - so pe - di - do, Por vos - sa von - ta - de no
 nho - ra do Nor - te, o nos - so pe - di - do, Por vos - sa von -
 nho - ra do Nor - te, o vos - so pe - di - do, Por vos - sa von -

Céu foi ou - vi - do. Se - nho - ra do Nor - te que no céu es -
 Céu foi ou - vi - do. Se - nho - ra do Nor - te que no céu es -
 ta - de no Céu foi ou - vi - do. Se - nho - ra! Se - nho - ra que
 ta - de no céu foi ou - vi - do. Se - nho - ra do Nor - te que no céu es -

tais, Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais,

tais, Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais.

lá no céu es - tais, Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais, Ben -

tais, Se - nho - ra que no céu es - tais, Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta!

Por vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais!

Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais!

di - ta! Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta, ben - di - ta se - jais!

Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais!

[18.02.1999]

Melodia publicada por Manuel Inácio Rocha
em *Nossa Senhora do Norte nos Caminhos de Santiago*,
Viana do Castelo, 1988

NOSSA SENHORA FAZ MEIA

Harm. J. Alves Barbosa

S
C
T

Nos - sa Se - nho - ra faz mei - a Com li -

nhas bran - cas de luz. Nos - sa Se - nho - ra faz

mei - a Com li - nhas bran - cas de luz.

Ai, o no - ve - lo é a lu - a chei - a, ai ai, as

mei - as são p'ra Je - sus. Ai, o no - ve - lo é a

lu - a chei - a ai ai, as mei - as são p'ra Je - sus

Nossa Senhora da Graça,
Aquem dei a carta a ler!...
Ai, Não há nada neste mundo
Ai ai, Que se não venha a saber

O luar de Portugal
Irmão gémeo da pureza
Ai, É bênção que a Virgem lança
Ai, ai, Sobre a terra portuguesa

PASTORINHOS DO DESERTO

Harm: Jorge Alves Barbosa

Crianças *mf* Pas - to - ri - nhos do de - ser - to, É pois
Quem vos deu tan - ta a - le - gri - a? Foi Ma -
Quem à gra - ça nos con - duz? É Je -

SOPRANOS *mf* É pois
Foi Ma -
É Je -

CONTRALTOS *mf* É pois
Foi Ma -
É Je -

TENORES *mf* É pois
Foi Ma -
É Je -

BAIXOS *mf* É pois
Foi Ma -
É Je -

mf cer - to; Que na noi - te de Na -
ri - a E quem vos deu tan - ta
sus. E quem fez a ter - ra e

cer - to?
ri - a,
sus

cer - to?
ri - a.
sus.

cer - to, é cer - to?
ri - a, Ma - ri - a.
sus.

cer - to
ri - a.
sus

tal, num cur - ral *f* Bai - xou o Fi -
 luz? Foi Je - sus On - de nas - ceu
 céus? Foi só Deus Can - te - mos os

mf Num cur - ral,, num cur - ral sus
 Foi Je - sus, Je - sus
 Foi só Deus, só Deus.

mf Num cur - ral, num cur - ral, num cur - ral sus.
 Foi Je - sus, Je - sus, Deus, só Deus.
 Foi só Deus, só Deus.

mf Num cur - ral. num cur - ral, num cur - ral.
 Foi Je - sus. Je - sus, Deus, só Deus.
 Foi só Deus, só Deus.

mf Num - ral, num cur - ral, num cur - ral.
 Foi Je - sus, Je - sus, Deus, só Deus.
 Foi só Deus, só Deus.

lho de De - us lá dos Céus?
 tan - to Bem? Em Be - lém.
 seus lou - vo - res Ó pas - to - res!

f Lá dos céus.
 Em Be - lém.
 Ó pas - to - res!

f Lá dos céus.
 Em Be - lém.
 Ó pas - to - res!

f Lá dos céus.
 Em Be - lém.
 Ó pas - to - res!

f Lá dos céus.
 Em Be - lém.
 Ó pas - to - res!

ENCOMENDAÇÃO DAS ALMAS

São Martinho de Crasto - Ponte da Barca

Harm. Jorge Alves Barbosa

Lento e tranquilo ♩ = 58

Solistas

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

pp A - ler - ta, A - ler - ta, A - ler - ta!

p A - ler - ta A - ler - ta!

pp A - ler - ta! A - ler - ta A - ler - ta!

A vi - da é cur - ta, a mor - te é cer - ta!

A vi - da é cur - ta, a mor - te é cer - ta!

A vi - da é cur - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é

A vi - da é cur - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é

mf Ho - je fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu - ra.

mf Ho - je fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu - ra.

mf cer - ta! Ho - je - fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu -

mf cer - ta! Ho - je fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu -

mf A - vé Ma - ri - a A - vé Ma -

mf A - ve Ma - ri - a, A - vé Ma -

p ra. Re - ze - mos um Pai - Nos - so e u - ma A - ve Ma - ri -

p ra. Re - ze - mos um Pai Nos - so e u - ma A - vé Ma - ri -

ri - al! *p* Pe - las ben - di - tas al - mas do Pre - ga - tó -
 ri - al! *p* Pe - las ben - di - tas al - mas do Pre - ga - - tó -
 a. *mf* Pai Nos - so, A - vé Ma - ri - al! A - vé Ma - ri -
 a. *mf* Pai Nos - so, A - vé Ma - ri

rio. *f* Quem pu - der se - rá por a - mor de De -
 rio. *f* Quem pu - der se - rá por a - mor de De -
 a! *f* Quem pu - der se - rá por a - mor de Deus, por a - mor de Deus
 a! *f* Quem pu - der se - rá por a - mor de Deus por a - mor de Deus.

(*)

mf A - ler - ta A -

mf A - ler - ta! A - ler - ta!

mf A - ler - ta! A - ler - ta A -

mf A - ler - ta, A - ler - ta! A -

mf A - ler - ta! A - ler - ta A -

f A - ler - ta A - mor - te é cer -

ler - ta! A mor - te è cer -

ler - ta! A vi - da é cur - ta a mor - te é cer -

ler - ta! A vi - da é cur - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é

(*) Neste pontopoderá ser cantada a melodia original (dos solistas) sem o Coro, e de seguida, tal como está com acompanhamento do Coro.

cer - ta. Ho - je fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul -

ta.!

ta.

ta a mor - te é cer - ta a mor - te é cer - ta. *f* Ho - je fi - gu - ra,

cer - ta a mor - te é cer - ta. *f* Ho - je fi - gu - ra,

cer - ta. Ho - je fi - gu - ra,

tu - ra. *p* Re - ze - mos um Pai Nos - so e u - ma A - vé

gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu - ra! *mf* Pai

gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu - ra! *mf* Pai

a - ma - nhã se pul - tu - ra!

a - ma - nhã se pul - tu - ra!

Ma - ri - a *f* Pe - las ben -

Nos - so! *f* A - vé Ma - ri - a!

Nos - so! *f* A - vé Ma - ri - a!

A - vé Ma - ri - a! *f* Pai -

A - vé Ma - ri - a! *f* Pai -

di - tas al - mas do Pre - ga - tó - rio.

Pai Nos - so! *ff* A - vé Ma - ri - a!

Pai Nos - so! A - vé Ma - ri - a!

Nos - so, A - vé Ma - ri - a, A - vé Ma - ri - a!

Nos - so, A - vé Ma - ri - a!

Quem pu-der se-rá por a-mor de De -

Quem pu-der se-rá por a-mor de Deus, por a-

Quem pu-der se-rá por a-mor de Deus por a-mor, por a

Quem pu-der se-rá por a-mor de Deus, por a-mor de Deus,

Quem pu-der se-rá por a-mor de Deus, por a-mor de Deus

us!

mor de Deus!

mor de Deus!

por a-mor de Deus.

de Deus!

NOSSA SENHORA FAZ MEIA

Harm. Jorge Alves Barbosa

Largo ♩ = 60

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

p Nos - sa Se - nho - ra faz mai - a,

p Nos - sa Se - nho - ra faz mei - a

p Nos - sa Se - nho - ra faz mei -

5

Com li - nhas bran - cas de Luz; Nos - sa

Com li - nhas bran - cas de luz; Nos - sa

Com li - nhas bran - cas de luz; Nos - sa

a Com li - nhas bran - cas de luz.

Se - nho - ra faz mei - a Com li - nhas bran - cas de

Se - nho - ra faz mei - a Com li - nhas bran - cas de

Se - nho - ra faz mei - a, Com li - nhas bran - cas de

Nos - sa Se - nho - ra faz mei - a Com li -

luz. *mf* Ai, o no - ve - lo é a Lu - a

luz. *mf* Ai, o no - ve - lo é a Lu - a

luz. *mf* Ai, o no - ve - lo é a Lu - a

nhas bran - cas de luz *mf* Ai, o no - ve - lo é a

Chei - a, Ai ai, as mai - as são p'ra Je - sus.

Chei - a, Ai ai as mei - as são p'ra Je - sus;

Chei - a, Ai ai, as mei - as são p'ra Je - sus;

Lu - a Chei - a, Ai ai, as mei - as são p'ra Je -

mf Ai, o no - ve - lo é a Lu - a Chei - a, Ai ai, as

mf Ai, o no - ve - lo é a Lu - a Chei - a, Ai ai, as

mf Ai, o no - ve - lo é a Lu - a Chei - a, Ai ai, as

sua. *mf* Ai o no - ve - o é a Lu - a Chei - a Ai

mei - sa são p'ra Je - sus.

mei - as são p'ra Je - sus.

mei - as são p'ra Je - sus.

ai, as mei - as p'ra Je - sus.

16.12.2016

2. Nossa Senhora da Graça,
A quem dei a carta a ler;
Ai, Não há nada neste mundo
Ai ai, Que se não venha a saber.

3. O luar de Portugal
Irmão gémeo da pureza;
Ai, Èè bênção que a Vurgem lança
Ai ai, Sobre a terra portuguesa

Ó SENHORA DO ALÍVIO

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Andante moderato ♩ = 69

5

Soprano Solo

Contralto Solo

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Ó Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou

10

mais a - li - vi - a - da.

Ó Se - nho - ra do A -

Ó Se - nho - ra, do A -

Ó Se - nho - ra, Ó Se -

Du- ma

Du- ma

lí - vio, já 'stou mais a - li - vi - a - da

lí - vio, já 'stou mais a - li - vi - a - da.

nho - ra do A - lí - vio, já 'stou a - li - vi - a - da.

fa - la que me des - te a ou - tra noi - te pas -

fa - la que me des - te a ou - tra noi - te

Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais

Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais a -

Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais a -

Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais a -

25

sa - da.

pas - sa - da.

a - li - vi - a - da Du - ma fa - la que me des -

li - vi - a - da. Du - ma fa - la que des - te a ou -

li - vi - a - da, Du - ma fa - la que me des - te a ou -

li - vi - a - da Du - ma fa - la, Du - ma fa - la que

30

35

te a - ou - tra noi - te pas - sa - da.

tra noi - te pas - sa - da.

tra noi - te; Du - ma fa - la que des - te a noi - te pas - sa - da.

des - te, Duma fa - la que des - te, Se - nho - ra do A -

lí - vio já 'stou mais a - li - vi - a - da;

Ó Se - nho - ra do A - lí -

Ó Se - nho - ra - do A - lí - vio, já - 'stou

Du - ma fa - la

Du - ma

nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais

vio, já 'stou mais a - li - vi - a - da. Se - nho -

mais, Ó Se - nho - ra do A - lí - vio já 'stou mais a

já 'stou mais a - li - vi - a - da já 'stou mais.

50

que me des - te A
fa - la que me des - te. A

Du - ma fa - la que me des - te
ra. Du - ma fa - la que me des - te
li - vi - a - da Duma fa - la que me des - te
a - li vi - a - da Du - ,a fa - la

55

ou - tra noi - te pas - sa - da.
ou - tra noi - te pas - sa - da.

a ou - tra noi - te pas - sa - da.
a ou - tra noi - te pas - sa - da.
a ou - tra noi - te pas - sa - da.
a ou - tra noi - te pas - sa - da.

8.12.2016

Ó SENHORA DAS DORES

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Andante tranquilo ♩ = 66

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

The musical score for the first system is in 4/4 time. The Soprano part has a whole rest. The Contralto part begins with a melody starting on G4, moving up stepwise to D5, then down. The Tenor part begins with a melody starting on G3, moving up stepwise to D4, then down. The Bass part has a whole rest. The lyrics for Contralto and Tenor are: "Se-nho-ra das Do-res, oh que be-l'au-".

5

10

The musical score continues from measure 5 to measure 10. The Soprano part enters in measure 5 with a melody starting on G4, moving up stepwise to D5, then down. The Contralto part continues its melody. The Tenor part continues its melody. The Bass part continues its melody. The lyrics for Soprano are: "ro-ra, Se-nho-ra das Do-res, oh que be-l'au-ro-ra!". The lyrics for Contralto are: "ro-ra, Se-nho-ra das Do-res, oh que be-l'au-ro-ra!". The lyrics for Tenor are: "ro-ra! Se-nho-ra das Do-res, oh que be-l'au-ro-ra!". The lyrics for Bass are: "Se-nho-ra das Do-res, Oh que be-l'au-ro-ra!".

f Quem 'sta - va do - en - te já a - qui vem a -

f Quem 'sta - va do - en - te já a - qui vem a -

f Quem 'sta - va do - en - te já a - qui vem a -

f Quem 'sta - va do en - .te já a - qui vem a - go - ra, vem a -

go - ra.

go - ra

go - ra.

f Se - nho - ra das Do - res,

go - ra. *f* Se - nho - ra das Do - res, oh que

f Se - nho - ra das Do - res oh que be - l' au -

Do - res, oh que be - l' au - ro - ra,

oh que be - l' au - ro - ra, Se - nho - ra das

be - l' au - rro - ra Se - nho - ra das Do - res,

25

Soprano solo (ad libitum)

ff Se - nho - ra das Do -

ro - ra!

ff Quem 'sta - va do -

Se - nho - ra das Do res!

ff Quem 'sta - va do -

do - res"

ff Quem s'sta - va do - en - te

be - l' au - ro - ra!

ff Quem 'sta - va do - en - te

30

res oh que be - l' au - ro - ra!

en - te já a - qui vem a - go - ra.

en - te já a - que vem a - go - ra

já a - qui vem a - go - ra.

já a - qui vem a - go - ra.

09-12-2016

SÃO JOAO DA PONTE

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Andante ♩ = 80

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

mf Ó meu São Jo - ão da Pon - te, ó

p Ó meu São Jo - ão da Pon - te,

p Ó meu São Jo - ão da Pon - te,

5

mf Ó meu São Jo - ão da

meu be - lo ma - ri - nhei - ro, Ó meu São Jo - ão da

ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro, *mf* Ó meu São Jo -

ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro. *mf* Ó meu São Jo -

Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro.

Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro *mf* Le -

ão da Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro, *V mf* Le -

ão da Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro,

10

vai - me na vos - sa bar - ca Pa - ra o Ri - o de Ja -

vai - me na vos - sa bar - ca Pa - ra o Ri - o de Ja -

15

f Le - vai - me na vos - sa bar - ca Pa -

nei - ro, *V f* Le - vai - me na vos - sa bar - ca Pa -

nei - ro. *V f* Le - vai - me na vos - sa bar - ca pa - ra o Ri -

Le - vai - me na bar - ca, na vos - sa bar - ca pa - ra o Ri -

ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

ra o Ri - o de Ja - nei - ro. *f* Ó meu São Jo - ão da

o, pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

o, pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

20

Soprano Solo

f Ó meu São Jo - ão da

f Ó meu São Jo - ão da Pon - te, ó

Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro ó

f Ó meu São Jo - ão da Pon -

f Ó meu São Jo -

*Pon - te, **f** Le - vai - me na vos - sa bar - ca.*

*meu be-lo ma - ri - nhei - ro; **f** Le - vai - me na*

*meu be-lo - ma - ri - nhei - ro; **f** Le - vai - me na*

*te ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro; **f** Le - vai - me na*

*ão da Pon - te, be - lo ma - ri - nhei - ro; **f** Le - vai - me na*

rallentando molto

***ff** Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.*

*vos - sa bar - ca **ff** Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.*

*vos - sa bar - ca **ff** Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.*

*vos - sa bar - ca **ff** Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.*

*vos - sa bar - ca **ff** Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.*

MARINHEIRA

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

p Ah! 3

p Ah! 3

p Ah! 3

p Ah! 3

5

p Ah! 3

p Ah! 3

p Ah! 3

f Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis can -

10

mf Não can - teis a Ma - ri - mhei - ra que a

mf Ai que a não sa - beis

mf Ai, que a não sa - beis

15

mf Ai que a não sa - beis

não sa - beis can - tar. *mf* A mo -

can - tar.

20

da da Ma - ri - nhei - ra é pa - ra os ho - mens do mar.

mf A mo - da da Ma - ri - nhei - ra: Ah! Ah!

p Ah! Ah!

25

Soprano (ad lib.)

30

mf Ah! ————— Ah! —————

f É pa - ra os ho - mens *p* do mar

f é pa - ra os ho - mens *p* do mar

f É pa - ra os ho - mens *p* do mar

mf Ah! ————— *p* Ah! —————

35

p Ah! —————

p Ah! —————

mf Não can -

mf Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis

40

Ah!

mf Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a

teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis can - tar

can - tar; Ah!

45

f Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis

f Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis can -

não sa - beis can - tar; Ai

f Ai que a não sa - beis

mf Ah! Ah!

50

can - tar.

tar.

p Ah!

p Ah!

que a não sa - beis

p can tar.

mf Ah!

pp Não can - teis a Ma - ri -

Ah!

p Ah!

Ah!

55

nhei - ra

pp Ah!

Ah!

pp Ah!

Ah!

Ah!

12.12.2016

FERRANCHO

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Allegretto $\text{♩} = 69$

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

p Ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

5

mf Ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

mf Ó

mf ran-cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

10

ví - da da mi - nha vi - da, ó Fer - ran - cho, Ou -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

15

tra vez, ó vi - da mi - nha, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

20

ran - cho, Mas quem bri - lha é o nos - so ran - cho, ó Fer -

ran - cho, Mas quem bri - lha é o nos - so ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, * Fer - ran - cho, ó Fer -

Baixo Solo

f Ó vi - da da

mf

ran - cho! Ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho ó Fer -

ran - cho! Ó Fer - ran - cho ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

mi - nha vi - da, ó Fer - ran - cho, Ou - tra vez, ó

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

vi - da mi - nha, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho!

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

f Ó Fer -

f ran - cho, Mas quem bri - lha é o nos - so ran - cho, ó Fer - ran - cho,

f ran - cho. Mas quem bri - lha é o nos - so ran - cho, ó Fer - ran - cho,

f ran - cho, Mas quem bri - lha é o nos - so ran - cho, ó Fer - ran - cho,

f ran - cho, Mas quem bri - lha é o nos - so ran - cho, ó Fer - ran - cho,

45

50

ran - cho!

ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho,

ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho,

ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho,

ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

55

pp

ff Ó Fer - ran - cho!

ff Ó Fer - ran - cho!

ff Ó Fer - ran - cho!

ff Ó Fer - ran - cho!

ran-cho, ó Fer- ran-cho. ó Fer - ran - cho!

ff Ó Fer - ran - cho!

13.12.2016

RITINHA

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Andante ♩ = 92

5

Solistas: S/C

pp

SOPRANOS

CONTRALTOS

pp

TENORES

pp

BAIXOS

pp

lé!

10

lé!

mf Não me po - nha a mão! Nem me

p Não me po - nha a mão!

p Não me po - nha a mão!

ba - ta o pé! *mf* Que eu sou

mf Que eu sou

Nem me ba - ta o pé! *mf* Que eu

Nem me ba - ta o pé! *mf* Que eu

mf A -

a A - na Ma - ga - ni - ta!

a A - na Ma - ga - ni - ta!

sou a A - na Ma - ga - ni - ta!

sou a A - na Ma - ga - ni - ta!

25

na! *f* Ri - ti - nha!

f Ri - ti - nha! Ri - ti -

f Ri - ti - nha! Ri - ti -

f Ri - ti - nha! Ri - ti -

f Ri - ti - nha! Ri - ti -

30

35

nha! O lé!

nha! O lé!

nha! O lé!

nha! O lé!

nha! O lé!

40

p Ri - ti - nha!

mf Não me po - nha a

p Ri - ti - nha!

mf Não me po - nha a mão! *mf* Nem me

45

f Que eu

p Ri - ti - nha!

mf Nem me ba - ta o pé!

p Ri - ti - nha! *f* Que eu sou

ba - ta o pé! *f* Que eu sou

50

sou A

f Que eu sou a A - na Ma - ga - ni -

f Qye eu sou a A - na Ma - ga - ni -

a A - na Ma - ga - ni - ta!

a A - na Ma - ga - ni - ta!

55

na! *f* Ri - ti - nha!

ta! *f* Ri - ti -

ta *f* Ri - ti -

f Ri - ti - nha!

f Ri - ti - nha!

60

na! *f* Ri - ti - nha! 65

nha! *f* Ri - ti - nha!

nha! *f* Ri - ti - nha!

f Ri - ti - nha!

f Ri - ti - nha!

70

ff Ri - ti - nha!

ff ○ *lé!*

ff ○ *lé*

ff ○ *lé!*

ff ○ *lé!*

13.12.2016